

# Nagyváradai Estilap

Szerkesztőség: Strada Printul Carol  
(Szilágyi Dezső-utca) 6

Egyes szám ára 2 Leu

Kiadóhivatal: Hegedüs Hirlapiroda  
Calea Regale Ferdinand (Rákóczi-ut)

## Averescu és Goga Oktávián nem jöttek Nagyváradra

### A néppárt mai nagygyűlése

A hónapok óta előkészített Averescu-párti népgyűléssel szemben — amelyet mára terveztek — meglehetősen érdeklődés nyilvánult, de éppen az a két államférfi: Averescu és Goga, akiknek kedvéért legtöbben jelentek meg a Vigadó díszes nagytermében betegségük miatt nem jöttek Váradra.

Az országos delegátusok nagy része már vasárnap délután megérkezett: Gróza Péter volt miniszter, Daianu esperes, a kamara volt alelnöke, Priedr és Boca dr volt rezortfőnökök, Goga Jenő, Burileanu, Popescu stb. volt képviselők a kolozsvári gyorsal jöttek és a pályaudvaron Jacob József dr, Horváth Endre esperes, Popa György dr közjegyző, Turula Miklós dr és mások várták őket. Este a Palace étteremben társas vacsora volt; az éjszakai gyorsal pedig megérkezett még Popovici-Dori dr, volt bukovinai miniszter.

A mai népgyűlést Horváth Endre esperes, a megyei szervezet elnöke nyitotta meg, jóval 11 óra után, mivel az országos vásár miatt a hallgatóság csak nehezen szaporodott. Megnyitó beszédében Horváth sajnálattal emlékezett meg Averescu és Goga betegségről és távolmaradásáról.

Averescu tábornok neve mindenkinek lelkében szimbólumként él — mondotta: a munka, becsület és törvény szimbóluma. Ő van hivatva arra, hogy az országot, és a népet a boldogulás útjára vezesse. (Taps.)

Goga Jenő felolvassa a beteg Goga Oktávián levelét, a melyet a gyűléshez intézett.

Nagy ígéretek hangzottak el a két év alatt, mióta a kormányzást feladtuk — írta Goga — és ezeket az ígéretek sokan váltották fel csengő aranyakra. A váradai gyűlésnek visszhangja kell, hogy legyen az egész országban.

Végül felszólítja Goga a bihari népet, hogy rendületlenül tartson ki Averescu tábornok mellett.

Burileanu, a turnuszoveri-

ni néppárti szervezet elnöke, Averescu üzenetét olvassa fel. A népszerű tábornok részletesen felidézi az 1919. és 1920. év es-

ményeit. Rámutat, hogy Vajda Sándor kormánya nem volt életképes, mert erdélyi jellege volt(?) és Vajda nem vette észre, hogy az akkor éppen kis-számu liberális párt minden pillanatban félelmetes ellenfélle változhat át.

Lapunk zártakor a gyűlés tart.

## Németország elvesztette a Ruhr-csatát

### Poincaré újabb meglepő beszéde

Párisból jelentik: Poincaré tegnap egy siremlék leleplezése alkalmával hosszabb beszédet tartott. A francia miniszterelnök megállapította, hogy a márka esésének az az oka, hogy a német kormány a Ruhr vidéki ellenállás megszervezésére óriási összegeket költött.

Németország elvesztette a Ruhr-csatát — ugymond — és csak akkor fog talpraállni, ha beszünteti az ellenállás finanszírozását. Franciaország előbbre helyezi azokat a pozitív biztosítékokat, amelyek már a kezében vannak, mint a Stresemann által javasolt biztosítékokat, amelyeknek jövedelme lényegesen kisebb a meglévő jövedelmeknél. Csak akkor hagyjuk el a Ruhr-t, — mondotta — ha kifizetnek bennünket. Ha Németország folytatja eddig követett politikáját, úgy elhárítunk magunkról minden felelősséget. Ez nem csupán az én koncepcióm, hanem egész Franciaország ezt követeli. (Rador.)

tékokat, amelyek már a kezében vannak, mint a Stresemann által javasolt biztosítékokat, amelyeknek jövedelme lényegesen kisebb a meglévő jövedelmeknél. Csak akkor hagyjuk el a Ruhr-t, — mondotta — ha kifizetnek bennünket. Ha Németország folytatja eddig követett politikáját, úgy elhárítunk magunkról minden felelősséget. Ez nem csupán az én koncepcióm, hanem egész Franciaország ezt követeli. (Rador.)

## A görög kormány az albánokat vádolja a gyilkossággal

— Az Estilap eredeti távirata. —

Athénből jelentik: A nagykövetek tanácsának jegyzéke tegnap megérkezett. A görög kormány holnap küldi el válaszat a jegyzékre. A görög sajtó egyértelműleg megállapítja, hogy az

olasz misszió meggyilkolása albánok műve volt és ha a nyomozás albán területre is kiterjed így ezt kétségtelenül meg is fogják állapítani. (Rador.)

## A biharmegyei földművesek gyűlést tartottak

### Megakarják semmisíteni az állatvásárpénztár szerződését

Tegnap délután 5 órakor tartotta első közgyűlését a biharmegyei földművesegyesület. Szilágyi-Corbu János elnökölt és részletesen ismertette bukaresti utjának eredményét. Elmondta, hogy a földművelésügyi miniszteriumban az agrárreform végrehajtását sürgette. A miniszterium államtitkára biztosította, hogy a kisajátítások legközelebb időn belül megkezdődnek. Ami pedig az állami birtokokat illeti, azokat úgynevezett szövetkezetekké (obste) alakítják át. Ilyen szövetkezeteket a biharmegyei földművelők is foglalkoztatni. A szövetkezetek költségeinek előteremtésére nép-

bankokat alapítanak és az állam e bankokat szubvencionálni fogja.

Az iskolaügyről Dejeu Péter kulturtanácsos referált és kilátásba helyezte, hogy az ország népegyetemét nyit meg a földművelők és iparosok részére.

Simonca György dr a városi állatvásárpénztár ügyét ismertette. Hangsúlyozta, hogy az állatvásárpénztár egyáltalán nem a gazdaközönség érdekeit szolgálja. Indítványára a közgyűlés kimondta, hogy a város és az állatvásárpénztár között megkötött szerződés megsemmisítését fogja kérni a belügyminisztertől. Erre vonatkozó memorandum szerkesztésével Simonca dr-t bízta meg.

## Ferdinand király és a trónörökös erdélyi vadászaton

Bukarest, szept. 10. Károly trónörökös tegnap Hátszegre érkezett, ahol a királlyal együtt néhány napig tartó vadászaton fog résztvenni. Ferdinánd király már néhány napja tartózkodik Hátszegen. (Rador.)

### MAI ZÜRICH NYTTAS:

|          |                                 |
|----------|---------------------------------|
| BERLIN   | 000014                          |
| NEWYORK  | 556 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |
| PÁRIS    | 31                              |
| MILANO   | 2457                            |
| PRÁGA    | 1660                            |
| BUDAPEST | 003                             |
| BUKAREST | 250                             |
| BÉCS     | 0007825                         |

### NAGYVÁRADI ÁRFOLYAMOK

|                |      |
|----------------|------|
| MAGYAR KORONA  | 140  |
| MÁRKA          | —    |
| OSZTRÁK KORONA | 325  |
| CSEH KORONA    | 665  |
| FRANCIA FRANK  | 1275 |
| SVÁJCI FRANK   | 4010 |
| DOLLÁR         | 225  |
| LIRA           | 990  |

## A pesti Operából a bukaresti Operához

A budapesti Uj Nemzedék közli:

Heltai Ida, a pesti Operaház tehetséges, fiatal művésznője Maronsásá helyett hangversenyezett a nyáron. A bukaresti opera megbízottja is végighallgatta a széphangu művésznő előadását s ajánlatot tett neki, hogy énekeljen próbát Giorgescu a bukaresti opera igazgatója előtt. Heltai Ida engedett a kívánságnak, Bukarestbe utazott s jelentkezett Giorgescunál. A bemutatkozás sikerrel járt azonnal leszerződötték 20 ezer lei fizetéssel. Tegnap bucsuzott el a művésznő a pesti Operaháztól.

Nyilatkozatban kijelentette, hogy annyira megnyerte a bukarestiek tetszését, hogy nemcsak szerződötték, de azonnal rá osztották *Aidát* és a *Pillangókisasszonyt*. Ezekben a szerepekben mutatkozott be. — Első számom után — folytatta a művésznő — Giorgescu megkérdezte, milyen nyelven énekeltem? Mondtam, hogy magyarul, mire őszinte lelkesedéssel jelentette ki: „Milyen gyönyörű nyelv a magyar.” Kért, hogy az *Aidából* is magyarul énekeljek.

Heltai Ida — *Aida* Eltá néven lett a bukaresti opera tagja.

**DORIAN Filmszínház**

Ma Hétfőn utoljára

**Vörösbegy**

Különös detektív történet 5 felvonásban, Moly Tamás híres regénye után

**DORIAN FILM**

**HIREK**

**Traviata**

Szombat este mutatkozott be a színház új opera-együttesének néhány erőssége. Az érdeklődés még mindig igen mérsékelt volt, s hogy az előadást mégis hangos elismerés fogadta, inkább Parlagi igazgató ügyes szervező képessége mellett bizonyít. Mert a jelen viszonyok közt — úgy véljük — a legteljesebb igyekezettel sem tudott volna különb együtttest összehozni. Igaz viszont, hogy a váradi igények opera tekintetében ugyancsak megnöttek, s ma bizony gondot jelent a direktciónak a régi jóknál jobbat, vagy legalább is hasonlót szerezni. E tekintetben a legsikerültebb akvizíció amit Parlagi Váradra hozhatott és hozott: **Felekly Rezső**. Ez a fiatal énekes meglepő kulturáltságu muzsikuskus és nagyon képzett énekes. Stílus-készsége hallatlan könyedséggel uralja meleg szépségű baritonját, amely az alacsonyabb lágékban szélesen ömlő basszus, a magasabb fekvésekben szinte lírai csengésű tenor. A legnagyobb nveresége az egész színtársulatnak.

**Tihanyi Zoltán** a társulat tenoristájáról megint csak meleg elismerés szólhat. Tanult, képzett énekes, akit muzikális biztonosság sok elismert tenorista fölé emel. Hangja kellemes és helyenként erőteljes, bár közepfekvésben gyakran veszít tényéből. A falzettől azonban finomak. **Gavora Jolánról** nem igen lehet még véleményt mondani jelentéktelen szerepe nyomán. Egyelőre kellemes impressziót keltett. Igen jó dispozicióban énekelt **Baranyai Jolán**, akinek Violetta egyik legjobb szerepe. Különösen az első felvonás nagy áriáját és az utolsó két halál-doklási jelenetét adta vissza sok szépséggel. A zenekar is jó volt és bizonyos megerősödés látszik rajta, a kórus is javult és a kiállítás meg a rendezés a kitűnő **Hetényi főrende** dícséri. Egy kis szépségébe azért volt. A Tarrantellára nem szívesen láttuk viszont a Bajadér buja keleti táncát. A közönség a népszerű **Várad Aladárt** is a lámpák elé hívta.

\* A kenyér ára. A Primaria hivatal közli a közönséggel, hogy a mai naptól kezdődőleg a barna kenyér és a rozs kenyér ára viszontelárusítóknál kilogramonként 5 lei 50 bani.

\* **Halálozás.** **Pa ur Hugó** volt udvari tanácsos f. hó 8-án. életének 57-ik évében elhunyt, temetése f. hó 10-én délután 6 órakor lesz a Biharmegyei közkórház hullaházából. **Germán Károly** utóda „Kegyelet” keresztény temetkezési intézete Sas-passage.

\* **Ma** új intim est a Bonbonnierben!

\* **A Marinka táncosnő** tegnap esti reprizén **Biczó Margit** fel-tünést keltő elegáns tolettjei **Pártosné Erdős Márta Baross-uccai szalonjában** készültek.

\* **Az Apolló moziban** ma hétfőn utoljára az **Elga** történelmi dráma 6 felvonásban. Főszerepben **Magda Sonja, Auguste Lie-dermann és Max Neufeld**. Előadás kezdete 5, 7 és 9 órakor.

\* **Szöke Szakáll társulata** ma, hétfőn intim estét tart új műsorral.

\* **TÓBIÁS uri szabó Kolozsvári-ucca 91.** Uri ruhák legolcsóbban készülnek, szövetek raktáron.

\* **MINDEN KOTTÁT** megkap a Hegedűs hirlapiroda zenemű osztályában.

\* **Bleyerné Garzó Adél** zeneiskolájában **Calea Reg. Ferdinánd 12.** a szept. 6-án kezdődő tanévre a beiratások úgy ének, mint zongora tanszakra naponta eszközölhetők.

\* **Orvosi hír.** **Dr. Galdau** a katonai és közkórház radiológusa. **Quarzfény, Diathermia, Galvano faradativ és Röntgen** kezeléseit megkezdte. Készít Röntgen felvételeket. **Str. Printul Carol (Szilágyi Dezső-ucca) 10. sz.**

\* **Van szerencsém** a tisztelt vezető közönséget értesíteni, hogy az őszi uridivat újdonságok nagy választékban megérkeztek. Férfi fehérneműek, teljes urikellenségek a legszebb kivitelben, méret után készülnek saját vairodámában. Üzletem szoliditása garantálja a legolcsóbb árakat. **Lengyel uridivat kereskedő, Ferdinánd király-ut 5.**

\* **Itt vannak Bécsből** a legszebb, legelegánsabb fehér és színes filc-kalapok a „**RITA**” kalap-szalomban (**Teleky-utca 24.**) **Bőrkalap 150 lei.**

\* **Tisztelettel** értesitem a hölgyközönséget, hogy külföldről, a nyugati városok legutolsó divatújdonságait hoztam. Kizárólagos mintáim és különleges minőségeim vannak seivem, bársony, tricotkelmékben csipkékben és rövidárudiszekben. **Szilágyi Ernő Calea Regele Ferdinánd 3.**

\* **Őszi és téli idényre angol szövet** különlegeségeim megérkeztek. **Hackmayer uriszabósága, Kossuth-utca 2.**

**NYILTTÉR**

**Ständen & Co** londoni cég őszi angol és scott szövet különlegeségei válogatott mintákban **Lebovits és fia szabó céghez** megérkeztek. — **Telefon 871.**

No. 17789—1923.

**ARLEJTÉSI HIRDETMÉNY**

Oradea-Mare város tanácsának fenti számú határozatával nyert megbízás folytán a város tulajdonát képező állatok fenntartásához szükséges

1. 1200 mm. széna,
2. 271.63 mm. zab,
3. 48.72 mm. tengeri,
4. 2.38 mm. lucerna mag,
5. 48 klgr. burgundi répa mag

beszerzésére f. évi szeptember hó 18-án d. e. 12 órakor hivatali helyiségemben (**Városháza I. em., 27. sz. szoba**) nyilvános árlejtést fogok tartani.

Felhívom a pályázni óhajtókat, hogy zárt írásbeli ajánlataikat a fenti határidőig hozzám adják be.

Az ajánlathoz az ajánlati összeg 10%-a készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban csatolandó, melynek letételt igazoló pénztári letéti jegyre melléklendő.

Oradea-Mare la 8 Septemvrie 1923.

**Dr Tatu s. k.**

árv. küld. elnök. gazdasági tanácsos.

**Női esőköppeny**  
francia és angol keztlyk, női bőrkalap különlegességek érkeztek az  
**Old-England-ba**  
Női és férfi harisnyák!

**Ancora vámiroda**  
helyiségét **Teleky-utca 34 szám alá** helyezte át  
**Telefon szerelés alatt.**

**Berdach Jenő**  
dentist  
**Oradea-Mare st. Regele Ferdinand 6**

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Foghuzás              | Lei 10  |
| Fogtömés              | 25      |
| Kaucsukba foglalt fog | 50      |
| Fém korona            | Lei 100 |
| Arany korona          | Lei 300 |

**Fogsorok szájpaddalással v. anélkül a gyökerek eltávolítása nélkül készülnek.**  
**Videkiek 24 órán belül kielégítetnek**

Legdivatosabb **Női kabátok**  
ruhák, kalapok és leányka ruhák a legolcsóbban  
**HEVESI PÁRISI DIVATÁRUHÁZÁBAN**  
Str. Nicolae Jorga (Zöldia-utca)

**50,000 Lei**  
készpénz kölcsön, biztos fedezetre, ingatlanra is, kedvező feltételek mellett  
**azonnal átvehető**  
**SIMON SÁNDOR**  
ügynökségi iroda  
Nagyvárad, Pável-utca 22 sz.

No. 17789—1923.

**ARVERÉSI HIRDETMÉNY**

Oradea-Mare város tanácsának fenti számú határozata alapján nyert megbízás folytán a városi gazdaság tulajdonát képező következő termény cikkeket

1. 145.04 mm. őszi répa,
2. 132.31 mm. tavaszi árpa,
3. 194.76 mm. rozs,
4. 33.53 mm. őszi buza,
5. 23.30 mm. tavaszi búzát; a legtöbbet ígérőnek eladni fogom.

Felhívom a venni szándékozókat, hogy zárt írásbeli ajánlatait hozzám (**Városháza I. em. 27. sz. szoba**) f. évi szeptember hó 18-án d. e. 12 óráig adják be.

Az ajánlatra az ajánlati összeg 10% óvadékképpen csatolandó, melynek letételt igazoló pénztári letéti jegyre melléklendő.

A legelőnyösebb ajánlattevő tartozik a felajánlott és elfogadott összeget alulírott ár. küldöttségi elnök kezeihez készpénzben azonnal lefektetni s a nevezett árut a leraktározott helyiségből elszállítani.

Az előtérzendő terménycikknek mintája ugyancsak hivatali helyiségemben megtekinthető.

Oradea-Mare, la 8 Septemvrie 1923.

**Dr Tatu, s. k.**

árv. küld. elnök. gazdasági tanácsos.

**Fiatal ügyes segéd**  
**textilszakmából.**  
egy nagy gyári lerakat részére szeptember 15-re **kerestetik**  
Részletes ajánlatok fizetési igények megjelölésével „Részvénytársaság” jellegre a kiadóra kéretnek.

**Előnyomda és kézimunka salont**  
nyitotta meg, ahol a kézimunka iparhoz tartozó összes munkálatokat elvégeztetnem a legújabb minták szerint, a legújabb árban a legpontosabb kiszolgálással. Mintákban óriási választék  
**OLÁRY I. cég Rákóczy-ut 7**

**Aszódinal Sas-palota**  
A zsidó nagy ünnepekre ajánlok legfrissebb **akác mézet** üvegekben és kimérve. Érkezett friss töltésű **Málnási-, Mária- és Szikulai viz** — **Szalvator, Karlsbad** ásványvizek megérkeztek  
**Mézédes csemegeszőlő**

**FRIEDMANN**  
ékszerezés, drágakőfoglaltó és díszítő **Calea Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 7-b sz.**  
Elvállal új ékszerek készítését, régiak átdolgozását, drágakő foglalását. Törött aranyat, briliánst magas árban vesztek.  
Főszervező: **MARTON MANÓ**  
Felelős szervező: **KATONA BÉLA**

Nagyváradnak legkellemesebb szórakozó helye a

**LYDO**

Körösparti terasza.

Előrendő franczia és magyar konyha, cukrászda Gerbaud-módra. Elvállal lakodalmakat, társas ebédeket és vacsorákat. Házonkívüli rendelések pontosan eszközöltenek.  
**Koritsig Károly** a kolozsvári New-York szálloda v. tulajdonosa.

## Váradai gyerekek lovaskorzója

### A tegnapi népünnepély

Tegnap délután rendezte a Mircea herceg anya- és csecsemővédő egyesület fényesen sikerült ünnepségét az Ezredévi emléktéren.

Már szombaton délután egy furcsa és élénk csapat hirdette az ünnepséget. A Bémer-téren tünt fel a kora délutáni órákban, amikor az emberek még alig nyeltek le az ebéd utolsó falatját s az utca képe bágvadt és hangtalan volt. A nap inkább csak világított, mint melegített, mintha minden a városban elszenderedett volna. Még a kávéház nagy terraszán is csak egy csendesen kopaszodó urat lehetett látni — ha valaki megfigyelte — ez is ült, ült, nem szolgált ki senki.

Mit is ért volna ő azzal a feketével? Aludt. Enyhén fujdogált a szél, valami érthetetlen tompa bummogást guritya maga előtt, amely mindjobban erősödött mintha egy gigantikus állandó közeledne, amelynek a szivdobbanásait kapta föl a szél. A kopaszodó ur fölébredt, feike jelentek meg a házak ablakaiban s a nap is egyszerre melegebben kezdett sütni. A bummogások közé pedig két összecsapódó réztányér lármája vegyült, aztán tisztán ki lehetett venni egy kürt éles harsogását, amelyet gyakran követett a bombardó recsenése. Ezek után nem nehéz kitalálni, hogy egy rezesbanda közeledett. Tényleg, a város helyőrségi zenekarának egy töredéke volt, amely egy katonai teherautó tetejéről küldte szét a kürt és a nagydob üdvözlését a jóllakott városnak. Lassan pöfögött az autó hivatásához mért méltósággal s tele virággal. Mögötte: apró paták csörögtek az aszfalton — egy meglepően bájos kis sereg bukkant föl — gyönyörű telivérek hátán mintegy husz zoké-ruhás váradai fiucska.

— Ni, a Péter! A Bandi! A kis Máriusz! Milyen büszkék, mint egy brigadéros. Allapították meg mosolyogva a szemlélők, akiknek mindegyike fölfedezett ismerőst a szigorú lovasok között.

Uzsonna táján újabb meglepetés. Kocsikorzó. Virágos, karcsu, finom fogatok jelentek meg, bennük szépséges urilányok, Allegória fejezte be a menetet. Tegnap délután háromkor megkezdődött az ünnepség, amelynek rendezésében egyforma részt vett a nagyváradai társadalom minden rétege nemzetiségi különbség nélkül. Az uriaszónnyoké az érdem. Élükön Bucskó Koriolánnéval, akiknek többhentes fáradozását nagy siker koronázta. Az a tekintélyes összeg, amely az Anya- és csecsemővédelmi otthon javára befolyt.

Rendőrkoronon jelezte már messziről az ünnepség színléte, no meg a kívülről bámulók serege, akik maguk legalább olyanok voltak, hogy a kis Ezredévi emléktérről kiszorították volna a fizető közönséget, ha véletlenül beljebb kerülnek.

A mulatság tulajdonképpen csak a színházi előadás után kezdődött, amikor a színészek megérkeztek. Madas, Madasné, Galambos és Harjányi, akik kacagató jeleneteket rögtönöz-

tek a szabad színpadon. Utánuk Pintér Böske és Misoga mulattatták a népet. Mikor sötétedett a pezsgő sátoroknál kezdődött élénkülni a forgalom. Egy nagy hosszú asztal előtt nárologó gulyás illata csábitotta az embereket: „Csongrádi gulyás”-nak nevezte a tábla, amely a rögtönzött konyha homlokzatán állott. Ivás, evés után elszánt konfetti csata kezdődött rengeteg mun-

## Érdekes román vélemény a váradai magyar színházról

A Nagyváradon megjelenő Tribuna című Averescu-párti lapban Turla Miklós dr. a román társadalom egyik nobiles gondolkodású tagja, a színházi probléma Nagyváradon címmel a következő cikket írta:

Seholsem volt a színházi koncesszió annyi vita tárgya és ritkán láthatuk, hogy egy ügyet annyira összebogozzanak, mint nálunk tették azt. Nem szándékom Parlagi Igazgatót védeni, mivel azonban a színházi probléma megoldása tévuttra került, hogy ne mondjam: kiskilótt, ki akarok itt emelni néhány fontos körülményt.

Ezt a számunkra nagy fontossággal bíró problémát, mint minden más kérdést csak úgy lehet alaposan megoldani, ha minvégig a keresztényi eszméket tartjuk szem előtt és nem hagyjuk, hogy más érdekek befolyásoljanak bennünket: olyan érdekek, amelyek nincsenek szoros kapcsolatban ezzel a problémával. A keresztényi eszmék alkalmazását e probléma megoldásánál úgy értem, hogy bizonyos szeretetet tanúsítsunk az érdekelt személyekkel szemben, vagy legalább ne gyűlöljünk senkit, hanem igyekezzünk mentől emberségesebb módon eljárni akkor is, amikor mások érdekeiről van szó.

— Ha alaposan szemügyre vesszük a dolgot, látnunk kell, hogy az egész európai kultúra nem más, mint a keresztényi eszmék alkalmazása a gyakorlati életre. Mi is csak úgy oldhatjuk meg sikeresen az összes nagyfontosságú kérdéseket, ha az a keresztényi türelem, amit más népekben látunk, bennünk is meglesz. A kultúrának és a művészetnek nincs és nem lehet nemzetisége, hanem csak egyes nemzetek nagyobb, más nemzetek kisebb haladását tettek a kultúra terén. És ahol kulturát látunk azt nem úgy tehetjük magunkévá, hogy egyszerűen kiragadjuk hordozóinak kezéből, hanem inkább úgy, hogy melléjük állunk és igyekezzünk tőlük tanulni. Semmiesetre sem megengedhető, hogy egy kulturát leromboljunk, hogy nem a mi nyelvünkön szól; ellenkezőleg, kötelességünk jóakarattal tekinteni rá, mert a kultúra lerombolása barbárságra mutat, nekünk pedig a keresztényi eszméken felépült nyugati kultúrára kell szegezniünk tekintetünket.

— Azzal vádolják a színigazgatót, hogy számára a színház: üzlet, vagyis csak azért foglalkozik művészettel, hogy pénzt keressen. Hát másképpen is lehetséges? Hát én nem azért vagyok-e ügyvéd, hogy keressék? Vagy az orvos csak azért gyógyítja a beteget, hogy segítsen rajtuk, anélkül, hogy saját megélhetésének biztosítására gondolna? Nem! Ez téves koncepció. Mindenki azért foglalkozik valamivel, hogy keressen, de azért — ebben az esetben a színigazgatót —

mert képességei arra predesztinálják és nem az ügyvédségre, orvosi pályára, vagy másra. A kérdést csak úgy lehet feltenni: jól, vagy rosszul tölti-e be hivatását valaki és nívós művészete, amit produkál? Más kérdés nincs.

— Nagy büne az igazgatónak az is, hogy a színházi díszletek az ő tulajdonában vannak és mi azt akarjuk, hogy a városi legyenek. Az eszme kifünnő és a törvényesség keretén belül minden lehet el kell követnünk hogy ezt az eszmét megvalósíthassuk. De csakis a törvényesség keretén belül! Fülel hallatára mondta valaki hogy nem szabad engedni hogy a díszleteket elvigyék innen.

Az igazgatóval szembeni eljárásban ez a legkárhozatosabb. Aki ezt a kijelentést tette, az nem volt tudatában szavai súlyának. Ez sem többet, sem kevesebbet nem jelent, mint a magántulajdon eszméjének félredobását és a bolsevizmus elvének elfogadását. Csak a bolsevikok követtek el ilyen dolgokat: elrabolták mások magánvagyonát. Nekünk csak nem szabad az ő elvüket magukévá tennünk, hanem az angol gentleman szavával kell élnünk: „Aki ur, az tiszt!”

— Ezt pedig könnyen el lehet érni olyképpen, ha elfogadjuk a színigazgató ajánlatát, hogy t. i. kapjon öt éves koncessziót, a díszleteket pedig felbecsüli és a városnak adja át, amely a koncesszió tartama, vagyis öt év alatt egyenlő részletekben kifizeti. Már most, ha figyelembe vesszük, hogy a város villanyvilágítást ad az igazgatónak, akkor rájövünk, hogy ennek ellenértékével csaknem egészen amortizálni lehetne a díszletek vételárát. Három éve már, hogy felmerült ez az eszme és mi mégsem tettünk semmit sem.

— Kifogásolták azt is, hogy Parlagi

ció fogyasztással. A jósnó mindent kitalált, a tombolánál pedig mindenki nyert. Volt olyan is, aki nem nyert, de ennek már előre megjósolta a jósnó, hogy nem fog nyerni, hát miért nem hitte el?

Ejfélfelé szállingóztak el az emberek egy szép vasárnap kedves emlékeivel.

Budapestre ment és onnan hozott művészeket, már pedig — mondják — csak román állampolgárokat lehet szerződtetni. Ez is téves felfogás. Gondoljunk csak arra, hogy milyen nagy örömmel volt, amikor olvastuk, hogy énekesünk: Grozavescu tenorista és Atanasiu baritonista nagy sikert értek el a külföldön és dicsőséget szereztek a román népnek. Mit szólnánk mi, ha művészeink ki volnának zárva külföldről, csak azért, mert románok? Az állampolgárság akkor sem lehet hát komoly indok, amikor magyarokról van szó, mert barátokat és nem ellenségeket kell szereznünk.

— Végül el kell, hogy ismerjük, hogy Parlagi társulata a város kulturájának teljesen megfelelő színvonalon áll és amikor szükségünk volt rá, rendelkezésünkre állott. Gondoljunk csak az ügyvédkongresszus alkalmával rendezett színelőadásra, amikor mi, románok, hogy valami finomat nyújthassunk vendégeinknek, hozzáfordultunk és vendégeinknek, akik között a románság legműveltebbjei voltak, mily kiváló élvezetet szerzett Kelmay Ilona és az operettegyüttes művészete, amely büszkeségünkre szolgált.

Azután arról beszél még cikkében Turla Miklós dr. hogy a román előadások igen rosszul vannak szervezve, mert sohasem tudhatni, mikor jön egy román társulat. Jó helyet ilyenkor nem is lehet kapni — mondja Turla dr. — ellenben a legelegánsabb páholyokban rulett-krupiéknak ülnek.

A cikk így végződik:

— Jobb volna, ha a kolozsvári román színtársulattal szerződünk, hogy át-át-ránduljon és emek érdekében csináljunk is propagandát. Mert nem igen tetszik nekünk, hogy román színtársulatokat rulett-krupiéknak igazgassanak.

## A futball is szerencsejáték

### Törekvés megverte a Makkabeát

Azok, akik a tegnapi délutáni bajnoki meccset végig nézték, kivétel nélkül megállapíthatták, hogy a nagyváradai munkáscsapat kizárólag szerencséjének köszönheti, hogy tekintélyes góldiferenciával 3:0 (1:0) arányban megnyerte az első bairnoki fordulót a Makkabeával szemben. A Törekvés talán fennállása óta nem látott ilyen indiszponáltan, viszont a Makkabeát sohasem látták még ilyen nagyszerű formában. Ugyyszólván szünet nélkül diktálták a tempót és állandóan sakkban tartották a Törekvés igen rosszul helyezkedő védelmét. Fatális balszerencsére vall hogy ennek dacára gólokban legalább semmit sem tudtak produkálni.

A Makkabea csatárlánca káprázatos gyorsasággal törte át a

half- és bekk vonalakat, de a kapu előtt még a legbiztosabb gólhelyzeteket is elhibázták. Kilencven percen keresztül kényeszerítették a Törekvést makacs védekezésre és állandó fölényük dacára határozottan sulvos vereséget szenvedtek. A munkáscsapat Székely 30 méteres szabadrugásával, no meg a hozzájáruló határtalan szerencséjével szerzi meg a vezető gólt, amely érthető módon deprimálja a határozottan nívós iátéket produkáló zsidó csapatot.

A második féldőben nem sokat változik a helyzet. A Makkabea bátran harcol továbbra is de míg támadásai érthetetlen módon megbicsaklanak, a Törekvés pár pillanatig tartó fölénye pompás gólaban jut kifejezésre. Ströck Albi ez a kivétel tehet-

**Bőrárunk** legolcsóbb **Rosenberg Jenő** bőrkereskedése  
beszerzési forrás Str. Alexandri (Telny-u.) 4.  
Telefon 8-53

ségü csatár egyéni kiskésével szerzi meg a második gölt, majd ugyancsak Ströck a félpályáról lefutva cselezi ki a védelmet és a harmadik védhetetlen gölt rugja.

Vasárnap valószínűleg nem lesz olyan könnyű dolga a Törekvésnek és ha ugyanugy játszik mint tegnap, a NAC hatalmas gólaránnyal győri le.

A meccset teljes hozzáértéssel és mindvégig pártatlanul Nagy Lajos (Kolozsvár) vezette le.

**SZÍNHÁZ**

**HETI MŰSOR:**

Hétfő: Fekete gyémántok, A bérlet 1. szám, ujdonság harmadszor.

Kedd: Marinka táncosnő, új kiosztásban, B bérlet 2. sz.

Szerda: Tosca, Baksay Judith felléptével, bérleten kívül.

Csütörtök: Marinka táncosnő, új kiosztásban, A bérlet 3. sz.

Péntek: Fekete gyémántok, ujdonság 4-szer, B bérlet 4. szám.

Szombat délután: Aranymadár, mérsekelt helyárrakkal.

Szombat este: A hazajáró lélek, ujdonság 1-ször, bérleten kívül.

Vasárnap délután: Nebántsvirág, mérsekelt helyárrakkal.

Vasárnap este: Bucsukeringő, új kiosztásban, bérleten kívül.

Hétfő: A hazajáró lélek, ujdonság 2-ször, A bérlet 5. sz.

— Fekete gyémántok. Jókai Mór színműve Hevesi Sándor át-dolgozásában hétfőn és pénteken lesz a színház műsorán s mindkét alkalommal bérletben. A főszerepeit e színműnek Jósika, Tóth, Harsányi, Kiss Gyula, Békei, Madas, Béhr Matyi, Balassa játsszák.

— Marinka táncosnő. Teljesen új szereposztásban kerül színre a Marinka táncosnő nagyszerű operett és pedig kedden B bérletben és csütörtökön A bérletben. A főszerepeit a táncos operettnek Biczó Margit, Zilahi Irén, Borovszky, Misoga, Kiss Gyula, Vigh és Balassa játsszák.

— Hazajáró lélek. Zilahy Lajosnak egy nagyszerű színműve lesz a szombat esti bemutatás előadás, melynek címe a Hazajáró lélek. E nagyszerű színmű a budapesti Nemzeti színház állandó műsordarabja, mely minden egyes alkalommal telt házak mellett került színre úgy, hogy a Nemzeti színház megnyitó előadásul a Hazajáró lélek című darabot tüzte újból ki. Nálunk a főszerepeit e nagyon érdekes témájú színműnek Jósika, Tóth, Elek, Kiss Gyula, Harsányi, Pogány Janka, Balassa, Galambos játsszák. A Hazajáró lélek szombaton este bérleten kívül, hétfőn pedig A bérletben lesz a színház műsorán Tóth Elek rendezésében.

— Bucsukeringő. Az elmúlt szezon legnagyobb sikerű operettjét újítja fel a színház vasárnap este s ez a Bucsukeringő, mely részben új szereposztásban kerül színre, Vera Lizaveta szerepét Pintér Böske fogja ezúttal

is játszani, Dimitri kapitányt Borovszky fogja ezúttal először játszani. Babuskát Zilahi Irén játssza, báró Rasmaeskin szerepét Misoga játssza. A többi szerepeket az operett eddigi szereplői játsszák.

— Tosca. Puccini drámai operája kerül színre a héten teljesen új betanulásban Baksay Judith első felléptével, ki az egyetlen női szerepet Tosca Flória énekesnőt fogja játszani az operában. Az opera többi szerepeit Tihanyi, Feleky, Márkus, Bereng és Harsányi éneklék. Az operát Hetyényi főrendező rendezzi és Várad karnagy vezényli.

**Értesítés**

Alulírott fogorvos doktorok elhatározták, hogy a kevésbé módos közönségnek is lehetővé teszik fogainak orvosok által való rendbehozatalát. Ezen humanisztikus elhatározásukkal céljuk az, hogy a fentemlített társadalmi osztálynak is hozzáférhetővé teszik ezáltal, hogy orvosi képzettséggel bíró fogorvos specialistákat vehessen igénybe. Alulírott fogorvosok vállalkoztak arra, hogy a nevek mellett feltüntetett rendelőkben és ugyancsak az ott jelzett és pontosan betartandó idő alatt a foghuzásokat és fogműtéteket teljesen ingyen, a fogtöméseket és műfogakat pedig az anyag napi árának megtérítése ellenében végzik el.

Dr Adonyi Jenő, Kath. Kör (Str. Printul Carol 5.) szerda d. e. 9-10.

Dr Bauer Albert, Str. Szaniszló 6. kedd, csütörtök, szombat d. u. 3-5.

Dr Deák Emil, Str. Rimánóczy 2., kedd, csütörtök, szombat d. e. 10-11.

Dr Halász Andor, Str. Nic. Jorga, Zöldfa-u. hétfő, szerda, péntek d. e. 10-11.

Dr Kovács Gyula, Apolló-épület, szombat d. e. fél 10-től fél 11-ig.

Dr Krausz Irén, Kath. Kör (Szilágyi Dezső-u.) 5. hétfő, kedd, péntek d. u. 2-3.

Dr Klein Jenő, Templom-tér 8. szerda, szombat d. e. 8-10.

Dr Leipnik Sándor, Parcul Eminescu, Ezredévi Emléktér 2. kedd, csütörtök, szombat d. e. 9-10.

Dr Rácz Béla, Str. Reg. Ferdinánd 13. péntek d. e. 9-10.

Dr Sajósi György, Str. Nic. Jorga, Zöldfa-u. 17. kedd, csütörtök, szombat d. e. 10-11.

Dr Stolcz Gyula, Parcul Eminescu, Ezredévi Emléktér 2. kedd d. e. 9-10.

Dr Szabó Sándor, Emkepalota, P. Reg. Mária, hétfő, szombat d. u. 3-4.

**MEGÉRKEZTEK**  
szög kivételben a **Női kabátok**  
800, 900 és 1000 lelért  
**Modell Áruház**  
Szt. János-utca 6

**Teavaj központ!**  
Saját tejszarnokainkban naponta édes tejszínből készül az eredeti teavaj a legjutányosabb árak mellett  
Osaknagybani elárusítás  
**Mánliu & Vonica**  
Str. Vlahuta (Szt. János) 7

**Őszi uridivat**  
ujdonságok megérkeztek!  
**Róth M. Utóda**  
Bémer-tér 3 Telefon 184

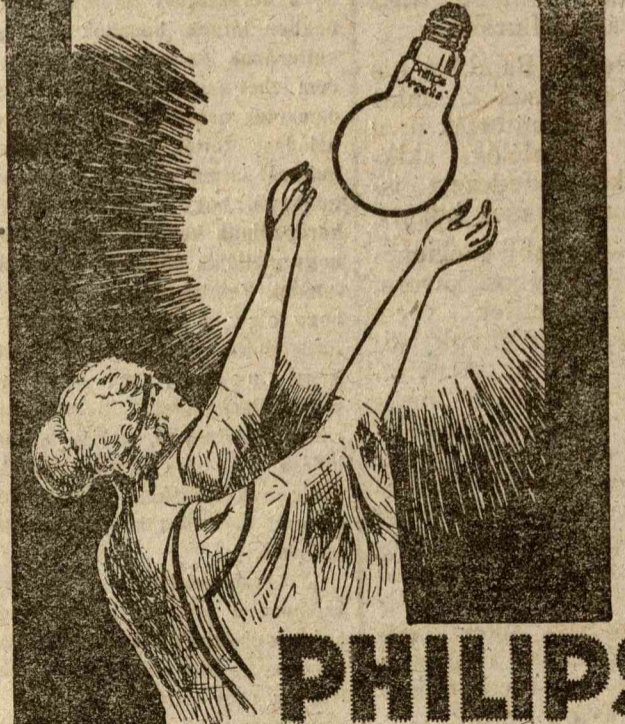
**Az őszi szezonra való ujdonságok megérkeztek**

**FUCHS BŐRRUHÁÜZEM**  
Oradea-Mare—Nagyvárad, Kolozsvári-utca 1.

**TELEFON 3-98 TELEFON**

**A kolozsvári CELL-sörgyár sörei:**  
a „HERCULES“ tápsör és a világos „MONOSTOR“ sör a vezető márkák, mert utolérhetetlen minőségűek.  
Aki jó sört akar inni, csak ezeket kérje mindentűt!  
Főraktár:  
**ORIENT Ipari és kereskedelmi rt.**  
Oradea-Mare—Nagyvárad, Str. Glányi 5-7

**A világ legjobb lámpája**



**PHILIPS**  
Hollandi gyártmány  
Egyedárusítás Bihar- és Szatmár megyékre!  
**Hagymási, Bémer-tér**

**Kérjen csak „PHILIPS“ villanykörtét**

**Óriási fehér és színes filc-kalap vásár**

**KLEIN SIMON**  
négnél Nagy Sándor u. 1.

Felhívom a hölgyek és masamódnők figyelmét, hogy a KLEIN-féle KALAPGYÁR 3 nap alatt a legszebb és legdivatosabb formákra alakít

## HIREK

Az Egyelérítés  
megünnepelte a bajnokságot

Virágokkal diszes asztalok mellett, a nagyváradi sportemberek jelenlétében tartotta meg szombat este a nagyváradi Egyetértés bajnoki vacsoráját. Tíz esztendő fáradságos és becsületos munkájának első megérdemelt gyümölcse ez a bajnokság. A díszes hölgykoszoru között foglaltak helyet Catana Aurél rendőrprefektus, dr. Roxin Tódor a szövetség képviselője, dr. Tóth Ferenc az Egyetértés elnöke, dr. Pelle János a Nac elnöke és még sokan a nagyváradi sportegyletek hivatalos képviselőin kívül. Az első felköszöntőt dr. Tóth Ferenc elnök mondotta. Utána dr. Roxin Tódor előbb román, majd magyar nyelven üdvözölte a bajnoksapat vezetését és ugyan csak ő osztotta ki a játékosoknak a szövetség bajnoki érmeit. Pelle János dr. a Nac, Mikló Béla a Törekvés, Weisz Ferenc pedig a Makkabea részéről üdvözölte a bajnoksapatot. A társaság a legjobb hangulatban a késő éjféli órákig maradt együtt. A klub vezetésének Fehér Etelka hatalmas virágcsokorral kedveskedett.

\* **Marinka táncosnő.** Tegnap este zsufolt háza volt a színháznak. Hangos, meleg siker fogadta az előadást, amely valóban nagyon magas estje volt az új operett-együttesnek: Zilahy Irén ezuttal végleg a közönség szeretetében lopta magát. Olyan kedves és közvetlen volt, hogy a nagyváradi színház szubrettjei sorában egészen első helyre jutott. Balassa keltett újból igen rokonszenves feltűnést. Biczó a címszerepben volt finom, bár vele szemben a publikum még mindig igen tartózkodó. Borovszky és a többiek is elősegítették a sikert.

\* **A miniszterium érdeklődik.** A belügyminiszterium ma délután távirati úton érdeklődött a polgármesteri hivatalnál, hogy a vágóhidon vágnak-e marhákat ortodox ritus szerint. A választ ma küldték el a miniszteriumnak.

\* **Érdekes pesti atlétikai eredmények.** Budapesti tud. táv. Sulydobásban ötös csapatversenyben Budapest bajnokságáért első BEAC 11.90 átlaggal, második a MAC 11.83. 300 méteres síkfutás másodosztályu 1. Filostars (MAC) 38.2 mp. Magasugrás 1. Gáspár (MAC) 180 cm. 100 m. síkfutás 1. Rózsahegyi (MAC) 11.2 mp. Rudugrás: 1. Nagy (MAC) 340. 400 m. síkfutás 1. Paulen (Hollandia) 50.3 mp. 2. Juhász (MAC) 50.6 mp. 3. Willemson (Eszt). Diszkoszvetés 1. Klumberg 41.20. 2. Csejthej (BEAC) 40.40. 3. Tanner (Eszt) 38.67. 5000 m. síkfutás 1. Kulcsár (MAC) 15 p. 53.6 mp. Kalapácsvetésben meghívási versenyben Tanner (Eszt) 34.18 győz Hodosyi ellen. Vasárnap. 200 m. síkfutás 1. Juhász (MAC) 23 mp. Gerelyvetés előnyversenyben. 1. Klumberg (Eszt) 58 m. 80 cm. 2. Komfay (MAC) 55 m. 72 cm. Távolugrás: 1. Haluska (BEAC) 7 m. 06 cm. Sulydobás: 1. Tanner

(Eszt) 13 m. 95. 2. Bedő (BEAC) 13 m. 18 cm. 800 m. síkfutás: 1. Paulen 1 p. 57.8 mp. 10.000 m.

\* **Bulgária nem mozgósít.** Bukarestből jelentik: A bukaresti bolgár követség kategorikusan cáfolja azt a hirt, hogy a bolgár kormány mozgósítási előkészületeket végez és tiz korosztály behívását rendelte el. (Rador.)

\* **Kolozsvár megverte a temesvári válogatott futballistákat.** Tegnap délután folyt le Temesváron a kolozsvári és temesvári válogatott futballisták metse. A mérkőzést a kolozsváriak 3:1 (1:1) arányban nyerték meg.

Román tudósok kutatnak  
a remeczi barlangokban

A Nagyváradi Estilap feltűnést keltő riportban adott számot nemrég arról a szenzációs fölfedezésről, amelyet bátor remeci fiatal emberek tettek Remec környéki barlangokban, ahol diluviális őssallatok roppant csontmaradványait találták meg. Nyomára bukkantak a vadregényes bihari hegység leghatalmasabb őssallatának az őssmedvének — araszos fogaik láttára önkéntelen megborzong az ember — s ma a félelmetes őssfarok megkövesedett bordái is felszínre kerültek.

A tudományos szempontból nagyértékű fölfedezés nem került el a bukaresti lapok figyelmét sem, amelyek a Nagyváradi Estilap cikkét leközlötték s ennek alapján közvetlenül fölhívták a Román Geológiai Társaság érdeklődését a remeci leletekre. A társaság, amely Erdély különböző helyein intenzív kutatásokat folytat a történelem előtti idők gazdag állatvilágának az Erdély területén élt őssember nyomainak földerítése céljából most két tudós tagját küldte

## Egy kislány szörnyű kalandja a fürdőben

## Érdekes főtárgyalás a váradai törvényszéken

A nagyváradi törvényszék büntetőtanácsa Szöllőssy Gyula elnöklésével ma délelőtt tárgyalta Tóth-Kenéz Imre bűnyjét, aki minden emberi érzésből kivetkőzve egy 12 éves kisleányon gonosz mezenyületet akart elkövetni.

Néhány hónappal ezelőtt egy nagyváradi piaci árus megkérte Tóth-Kenéz, hogy 12 éves kislányát kísérje haza. Tóth a kislányt kocsiba ültette és a Diana fürdőbe hajtattott vele, ahol kabint bérelt. A kabinban ölegetni kezdte a lányt, aki azonban minden erejével védekezett a csúf gerjedelmű ember támadása ellen, Segítségért kiáltott, mire a fürdő személyzete feltörte a kabin ajtaját és az így lefűlelt csirkéfogót átadta a rendőrségnek. Onnan került az ügyészségre Tóth-Kenéz.

A kisleányon megejtett orvosi

\* **Enyhébb eset Vintileancán.** Bukarestből jelentik: A vintileancai állomáson egy tehervozat hibás váltoállítás következtében kisiklott. Emberéletben nem esett kár. (Rador.)

\* **A Dorian-Filmszínházban,** Moly Tamás pompás detektívregénye, a „Vörösbegy” kerül színre. Lóth Ila, Csontos. Latabár, Szerémy és Tompa Béla játszanak a darabban, amely mulatságosan meséli el Hires János detektív nevetséges felsüléseit. A 6 felvonásos, izgalmas műsor ma, hétfőn utoljára látható a Dorian-Filmszínházban. Az előadások 5. 7 és 9 órakor kezdődnek.

Remecre, hogy személyes tapasztalatokat szerezzenek. A tudósok már is megkezdték működésüket, behatoltak az egyik őssmedve barlangjának méhébe, amelyben mintha egy fölforgatott temetőbe léptek volna, a fehérülő csontok tömege fogadta őket.

A tudósok első benyomásra megállapították, hogy a barlang a legrégebbi időtől fogva egész a legutóbbi időkig medvék temetőhelye gyanánt szolgált. Valószínű, hogy a vadállatok sohasem használták lakóhelyükkül, csak különös ösztön folyán akkor keresték föl, amikor érezték, hogy közeledik a vég. Erre vall a sok, egymás hegyén hátán fehérülő ép állapotban levő csont. Még az kétségtelen, hogy a medve saját testvérét a legnagyobb éhség idején sem falja föl barlangjában pedig nem tűr rohadó holttestemet.

A barlangokban megejtendő kutatások előreláthatólag hosszabb időt vesznek igénybe. A tudományos körök feszült érdeklődéssel várják a tudósok munkálatainak eredményét.

szánt arcu, zömök termetű, jól fésült 30—35 év körüli ember a megbánás felé ül, szemeit lesütve közeledik a bíróság elé.

— Van szerencsém — mondja alázatosan, majd midőn látja, hogy a köszönéssel nem sokra megy, máshoz folyamodik. Villogó szemekkel vizsgálja mindenkit és dacosan várja az elnök kérdéseit.

— Bűnösnek érzi magát?

— Nem. Részeg voltam és nem emlékszem semmire.

— No de mégis valamit csak tud?

— Hát igen, a rendőrségen rossz irányban vezették a nyomozást. Nem úgy történt ez a kis eset.

— Mondja hát el szép soriában mit csinált a fürdőben?

Tóth Kenéz zavarba hozta Szöllőssy elnök barátságosra fordult hangja. Egyszerre ömlik a szó belőle:

— Irén akart a fürdőbe jönni. Én nem erőszakoskodtam ő mondta, hogy eljön. Mondtam neki, hogy a Dianába megyünk. Ez tetszett neki.

— Mit csinált ott a kislánynyal.

Semmit nagyságos elnök ur. Hozzá sem nyultam a gyermekhez.

— Az orvosi vizsgálat mást bizonyít. A gyermek beteg lett.

— Én arról nem tehetek. Nekem nincs semmi bajom. Az Ille doktor ur megvizsgált a fogházban.

— A rendőrségen miért ismert be mindent?

— Utóttek, vertek nagyságos uram. A pénzemet is elvették. Kérem tanuim vannak.

A mai főtárgyaláson a bíróság figyelme arra is kiterjedt, hogy hogyan volt lehetséges az, hogy a fürdő személyzete lehetővé tette egy serdületlen kisleánynak egy férfivel együtt a fürdőkabinba való jutását.

A tárgyalás folyik.

Kolozsváron lesz a  
romániai sajtókongresszus

Bukarest, szept. 10. A romániai általános sajtókongresszus határidejét december hó 16—18-ára tűzték ki. A kongresszust Kolozsváron fogják megtartani. (Rador.)

Temesváriak nyerték meg  
a kolozsvári dalosversenyt

Tegnap egész Kolozsvár az Erdélyből odagyűlt magyar dalárdák kongresszusától volt hangos. A dalos ünnep színes képet adott a városnak és a több, mint ezer dalárdista szallagokkal, kórárdakkal zászlók alatt vonult fel a fő utvonalakon. A dalárdák érdekes versenyt a temesváriak nyerték meg. De nagyon tetszetek a váradai dalosok is. A nagyváradi Gutenberg dalkörnek igen szép sikere volt és az Acélhang dalkör is igen tetszett. Nagyváradot negyven énekes

képviselte. A verseny a magyar színház színpadán folyt. A dalos ünnepet egy monstere hangverseny fejezte be, amelyen ezte kétszáz dalárdistából alakult kórus énekelt frenetikus hatást keltve. A hatalmas kórust dr Brody, a kolozsvári színház karmestere vezényelte. A hangversenyen nagy sikere volt Baranyai Jolánnak, a nagyváradi színház művésznőjének. Kolozsvár városa az erdélyi dalosokat meleg barátsággal látta vendégül.

TUNGSRAM

A legjobb villanykörték!  
Mindenütt kapható!

## Apróhirdetések

### LAKÁS

FIATAL házaspár keres egy, esetleg két szobás lakást, lehetőleg a központban. Cím: Sonnenfeld kötetészet. Ny

### ALKALMAZÁS

FIATAL házaspár jobb házmesteri állást keres. Cím: Hegedüs hírlapirodába kér. 899

ÓRÁS könyvelést és levelezést vállalok. Cím: Hegedüs hírlapirodába kérek. 951

NEVELŐNŐNEK ajánlkozok intelligens magyar leány, 1-2 gyermek mellé. Vidékre is elmegy. Cím: Hegedüs hírlapirodába kér. 1000

NÉMET kisasszonyt keresek 9 éves fiához. Címek: a Hegedüs hírlapirodába kérek. 11

SZAKÁCSNÓT jól főzött keresek azonnalra Kálmán Sándor né, Színház-u. 4. 75

PERFEKT szobalányt keresek szeptember 15-ére jó fizetéssel. Károly herceg (Szilágyi Dezső) ucca 6., félemelet 1. 63

BÖRKERESKEDŐ segéd, jó detailista felvétetik szeptember 15-iki belépéssel Bódnár borkereskedőnél, Avram Jancu (Kossuth) ucca 5. 57

JÓ bizonyítványokkal rendelkező minden fűzőt keres Lengyel uridivat kereskedő, Ferdinánd király (Rákóczi) ut 5. 54

KAUCIÓVAL rendelkező urinó pénztárosnői vagy más hasonló állást keres. Cím: Grünberger, Bethlen-ucca 23.

JÓ bizonyítványokkal rendelkező, helyi viszonyokkal ismerős irodaszolga kerestetik. Cím: Hegedüs hírlapirodában. 33

GYERMEKTELEN házaspár házmesteri állást keres. Posta (Uri) ucca 35. 66

SZOBALÁNYNAK keresek ügyes tisztességes leányt. Avram Jancu (Kossuth) ucca 7. II-2. 65

FIATAL botiszolga felvétetik, Corso cukorka üzletben, Ferdinánd király (Rákóczi) ut 5. 67

SUCHE ernstes deutsches Fräulein 3 Jähriegen Mäderl Str. Alexandri 6. 73

MOZDONYVEZETŐ jó bizonyítványokkal rendelkező iparvasutunk részére azonnali belépéssel felvétetik. Ajánlatok Prometheus részvénytársaság irodájába, Szarvas-sor 1. kiüldendők. 70

### ADÁS-VÉTEL

EGY him angol buldog 14 hónapos tigris szőrű kutya eladó. Bölcsöde-u. 8. Ny

ELADÓ ház Kolozsvári-ucca elején elfoglalható 2 szobás előszobás mellékhelyiség, istálló, nagy udvar 200 ezer lei. Weisz Gizi, Nyomda-ucca 4. 32

ELADÓ 3 és fél méter fekete szövet nagyon olcsón. Ferdinánd király (Rákóczi) ut 30. obbra. 71

FÜSZER és csemege kereskedés italméréssel, berendezéssel központban eladó. Egy üzlethelyiség pincével átadó. Kórház-ucca végén egy nyaraló fél hold szállóval eladó, 1 szoba konyhas lakást a város bármely részében keresek, Ingatlanforgalmi iroda, Vlahuta (Szent János) ucca 70. sz. 74

ELADÓ fehér spitz kutya Eitimiú kapitány Avram Jancu (Kossuth) ucca 22. emelet. 64

ÚJ négyszobás magánház elfoglalható lakással, istálló, kocsiszinnel eladó. Pérchy, Vlahuta (Szent János) ucca 1. 68

KERT-uccai vágóházba egy libatollért 15 leit fizetnek. 69

ELADÓ kézimunkák, file terítők és motívok, kötött terítők, typoenek, kézimunka yopür csipke betét és motívok, fehér himzett terítők, montirozatlan diványpárnák, kelin abrosz, egy horgolt kendősál, egy barna kötött cep, fehér stórok, fehér kézimunka abrosz, matyó himzésű falvédő és sál, zsebkendők, ágyhuzatok, abroszok szalvétával, fehér pohárszék, asztal két fotel, egy előszoba fal, uriszoba, ebédlő, háló és szalonberendezés, nagy ebédlőszőnyeg, átvettők, perzsa abrosz, szmirna szőnyegek, batik lámpa ernyők, 1 cello, 1 hegedű, ebédlőcsillár, porcellán szerviz, festmények, fehér és fekete kócsag, indiai ezüst sál, egy nagy és egy kis szövőszék, kötött ruhák, svetterek. Ha eladó fehéreműje vagy kézimunkája van, okvetlen hozza bizományi eladásra. Ferdinánd király (Rákóczi) ut 30. jobbra. Szász. 969

TELJESEN új 18 kötet Pallas lexikon olcsón eladó. Cím: Hegedüs hírlapirodában. 900

RAGLANTÉLIKABÁT és ÖLTÖNY SZÖVETEK

nagyváiasztékban és olcsó árban SZÉKELY

posztó áruházban, Kossuth u. 5

EGY keveset használt sötétkék öltöny magas termetre eladó. Horla (Báthory) ucca 16. ajtó 10. 916

ELADÓ Kolozsvári-ucca elején üzlet 1 szoba konyha lakással olcsón. Weisz Gizi, Nyomda-ucca 4. 34

CSALÁDI gyász miatt felsőruhák olcsón eladók, használt szörme diszes télikabát eladó. Ferdinánd király (Rákóczi) ut 30. jobbra Szász. 33

**Dávid és Kohn**  
uri szabók Teleky.u. 4

Műsrendű ruhát készítenek hozott, valamint saját bel- és külföldi szövetekből

EGY alig használt hencser olcsón eladó. Jorga Miklós (Zöldfa) ucca 9. házmesternél. 72

ELADÓ nagyon szép sifon batiszt himzett és ajuros női ingek, nadrágok, leibchenek nagyon olcsón. Kézimunka szekrény csikok. Ferdinánd király (Rákóczi) ut 30. jobbra. 47

ELADÓ sziliszkin bunda, frack öltöny, fehéreművek, vitrázsok, kézimunkák, jumperek, kabát, gyertyatartók, pezsgőhűtő, látszó, angol hálószoba butor, íróasztal, könyvszekrény, Wertheim kaszsa, cserépkályha, vaskályha, konyhaspór. — Bizományi eladásra mindent elfogadok. Himzéseket, jumperek és ruhák horgolását vállalom. Aulich-ucca 1. Hadapródiskolától balra.

ISKOLA szezonra ajánlja dusan felszerelt fésű, kefe raktárát, iskola tásákak legolcsóbb beszerzési forrása. Szabó fésű áruház, Sas passage 42.

### KÜLÖNFÉLÉK

IZR. háztól kosztot keresek ki-hordásra. Seilerné, Sonnenfeld iroda.

GOUVRÉ ES PLISSÉ munkák olcsón és jól készülnek Strada Alexandru (Teleki-utca) No. 22.

### Modern szobafestést

Jutányosan készít 595

**Róth Zsigmond**

Velence-part 34 az uszodával szemben. Állás: Kolozsvári-utca 34.

### Utleveleket, vizumokat

leggyorsabban és a legpontosabban állítok,

Díjmentes felvilágosítás

### SCHREIER

Tisza Kálmán-tér 1 sz. Vármegyeháza mellett.

### Özv. Boda Gyuláné

szeptember elsején Avram J. (Kossuth ucca) 16 szim alatt könyv-, papír és zeneműkereskedést nyit, kéri ismerősei, jóbarátai és a n. é. közönség támogatását

### Dengelegi Armin

épület bádagos és vízvezetési szakiparos

**Vízvezetési felszerelésekben állandó nagy raktár**  
Nagyvárad, Kolozsvári-utca 44 sz.  
Telefon 579. sz. 706

Ma már mindenki tudja, hogy szótli táblás

**szalonna és l- disznósir**

a legolcsóbb napi árban, pontos és szolid kiszolgálás mellett

**Aczél Sándornál**

szerezhető be Iroda: Deák Ferenc utca 5 sz. Telefon 9-22.

**Gyönyörű antic reneszansz ebédlő**

és uriszoba interziás Sác- reter és Vitrin sürgősen eladó leszállított árban

**Sternbergnél**  
Szent László-tér 2. Telefon 13 45

### Gyermeke lesz

a legelegánsabb a korzón, ha gyermekkosiját

**Szöke Miklós-nál**

Szt. János-u. 22. szerzi be.

Ugyanott új huzatok, ernyők, gummixások és mindennemű javítások a legolcsóbban és leggyorsabban készülnek. 755

### ELADÓ HÁZAK

Város szívében modern elfoglalható 5 szobás lakással. Uri-uccán magánház elfoglalható 4 szobás. Bunyitay-ligetben magánház elfoglalható 3 parkettts fürdőszobás 200 ezer. Pál-uccán 100, Halász-u. 260, Szmekta György-u. elfoglalható 2 szobás mellékhelyiség, istálló. Gyár-u. elfoglalható 3 szoba mellék, istálló, Szőlőtelep-u. 4. 150, Hodosi-u. 2 szobás nagy udvar 170. Páris-u. 14. 60, Szent János-u. magánház elfoglalható 4 szoba, fürdőszoba 300 ezer. Váradon 8 k. hold föld, 3 szobás lakás 150 ezer. Vannak a város minden uccáján beköltözhető házak, szállók, butorok, lakások stb. Ha lakását, házat, szállóját, földjét, birtokát eladni, kiadni, cserélni akarja, bizalommal forduljon hozzám diszkrétan azonnal elintézem.

**WEISZ GIZI** közzvetítő irodája

Nyomda-utca 4. (Szaniszló-u. sarok)

Szavatolt valódi méz kapható **Dzierzon méhészetnél**  
Teleky utca 32.

Megnyílt! Megnyílt!

**SCHWARTZ ALADÁR**

új ékszer üzlete

Str. Vulcan Nagy Sándor-utca 1 sz. alatt

Brillán, arany és ezüst tárgyakból dúz választék, saját modernül berendezett műhelyében megelégedések, átalakítások, és javítások elvállalhatnak. 885

**Str. Reg. Ferdinand 9.**

Özv. Petri Árpádné látszerészeti üzle ében

**HERBST ékszerész**

most magas árakat fizet aranyért, brilliántért, ezüstért

Sonnenfeld Adolf r.-t. Nagyvárad